

**No. 30288**

---

**FINLAND  
and  
UZBEKISTAN**

**Agreement concerning trade, economic and technological co-  
operation. Signed at Tashkent on 1 October 1992**

*Authentic texts: Finnish and Uzbek.*

*Registered by Finland on 28 September 1993.*

---

**FINLANDE  
et  
OUBÉKISTAN**

**Accord relatif à la coopération commerciale, économique et  
technologique. Signé à Tashkent le 1<sup>er</sup> octobre 1992**

*Textes authentiques : finnois et ouzbek.*

*Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN CONCERNING TRADE, ECONOMIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Uzbekistan, hereinafter referred to as “the Contracting Parties”,

Aiming to promote and expand reciprocal trade and economic relations as well as technological and industrial cooperation on the basis of mutual advantage and the strict observance of environmental protection,

Considering their point of departure to be the principles of equality, mutual interest and international law,

Taking into account the obligations of Finland as a party to the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> (GATT) and noting the intentions of the Republic of Uzbekistan to comply with the rules and regulations generally applicable in international trade, including the rules and provisions of GATT,

Have agreed as follows:

*Article 1*

The aim of this Agreement is to promote cooperation between Finland and the Republic of Uzbekistan in trade and in the economic and technological fields.

*Article 2*

The export and import of goods and services and the economic and technological cooperation between Finland and the Republic of Uzbekistan shall be undertaken by means of contracts between individuals and legal entities in accordance with the legislation of the two countries.

*Article 3*

The Contracting Parties shall grant each other preferential treatment in all areas having to do with:

- Customs tariffs and charges levied on imports and exports and procedures for their collection;
- Customs clearance, transit, storing and trans-shipment;
- Taxes and other internal charges of any kind which are levied directly or indirectly on imports;
- Payment procedures and payment transfers;
- Quantitative restrictions on imports and exports;

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1993, i.e., 30 days after the Contracting Parties had informed each other (on 1 June 1993) of the completion of the legal preconditions, in accordance with article 12.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187.